

Quyền của phụ huynh/người giám hộ nói nhiều thứ tiếng

Kính gửi Quý phụ huynh/Người giám hộ,

Chúng tôi rất mong là quý vị hiểu rõ các quyền của mình trong hệ thống các trường công lập của Maine.

Quý vị có quyền yêu cầu được trợ giúp về phương diện ngôn ngữ (thông dịch và phiên dịch) từ nhà trường ngay cả khi con em quý vị đã thông thạo tiếng Anh. Dịch vụ sẽ được cung cấp miễn phí cho quý vị.

Quý vị có quyền sử dụng dịch vụ thông dịch và phiên dịch do những chuyên viên thông dịch và phiên dịch có khả năng chuyên môn cung cấp. Nhà trường không được lệ thuộc vào, hay dùng, học sinh, anh/chị/em ruột, bạn bè hoặc nhân viên không có khả năng chuyên môn phiên dịch hay thông dịch cho phụ huynh/người giám hộ.

Quý vị có quyền nhận thông tin từ trường bằng ngôn ngữ mà quý vị hiểu được, về bất kỳ chương trình, dịch vụ hay sinh hoạt nào được chia sẻ cho những phụ huynh/người giám hộ thông thạo tiếng Anh.

Điều này bao gồm nhưng không giới hạn ở những thông tin liên quan tới:

- việc đăng ký và ghi danh tại trường
- quy trình khiếu nại và thông báo không phân biệt đối xử trong chương trình của nhà trường
- các chương trình trợ giúp ngôn ngữ
- cấm nang phụ huynh/người giám hộ
- phiếu điểm
- các chương trình năng khiếu và tài năng
- chính sách và quy trình kỷ luật học sinh
- trường chuyên và trường bán công (charter)
- chương trình giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên quan, và
- thư yêu cầu phụ huynh/người giám hộ cho phép tổ chức buổi họp để thảo luận về vấn đề của học sinh chương trình giáo dục đặc biệt tham gia trong các sinh hoạt của nhà trường
- họp phụ huynh/người giám hộ và giáo viên
- phiếu cho phép tham gia sinh hoạt

Để biết thêm chi tiết, vui lòng xem tờ thông tin từ Bộ Tư pháp và Bộ Giáo dục Hoa Kỳ: <https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/docs/dcl-factsheet-lep-parents-201501.pdf>